

INSCRIPCIÓN CURSOS PARA JÓVENES

LA INICIATIVA “LOS COLEGIOS, SOCIOS PARA EL FUTURO”



**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

Utilice Adobe Acrobat para rellenar el formulario. Con otros programas no se garantiza la correcta visualización y transmisión de la información. [Enlace a la descarga gratuita.](#)

Proceda exactamente en el orden siguiente:

1. Guarde el formulario y abra la versión guardada
2. Deben rellenarlo completamente los tutores legales y los(as) becarios(as)
3. Firme el documento digitalmente. Encontrará instrucciones en la página 6
4. Compruebe si está completo con el botón
5. Vuelva a guardar y tenga en cuenta la estructura del nombre del archivo: **País_de_residencia_Apellido_Nombre.pdf**
6. Envíelo como archivo adjunto a la persona de contacto responsable del Goethe-Institut en su país
7. Si la firma digital no es posible, imprima la página 3, fírmela y envíela también a la persona de contacto de su Goethe-Institut.

Con campos marcados con * son obligatorio.

¿En qué idioma quiere que le contestemos?*

Deutsch

English

Français

Italiano

Español

Datos personales del becado

femenino

masculino

diverso

Nacionalidad (Campo no obligatorio) _____

Nombre(s) (como en el pasaporte)*

Apellido(s) (como en el pasaporte)*

c/o

Calle/N°*

Código postal/lugar*

País/región*

Teléfono móvil (con prefijo)*

Correo electrónico*

Fecha de nacimiento*

(DD.MM.AAAA)

Lugar de nacimiento*

País de nacimiento*

Lengua materna

Datos de contacto para comunicares con los padres durante el curso

Nombre(s)*

Apellido(s)*

Teléfono (con prefijo)

Correo electrónico

Teléfono móvil (con prefijo)

Información adicional

¿Es su hijo/a vegetariano/a?*	si	no
¿Puede comer su hijo/a carne de cerdo?*	si	no
¿Puede comer su hijo/a carne de vaca?*	si	no

Los datos siguientes son voluntarios y no influyen sobre la realización del curso de idiomas. Lea con atención la declaración de consentimiento adjunta y envíenosla de vuelta junto con el formulario de inscripción.

Fecha de la última vacuna contra el tétano del alumno (Campo no obligatorio): (DD.MM.AAAA)

Problemas de salud que han de tenerse en cuenta (Campo no obligatorio):

Diabetes tipo 1 Celíaco Epilepsia Asma Malaria Hepatitis

Alergias: en caso afirmativo, ¿cuáles: _____

Otros: _____

¿Se dispone de un informe médico?	si	no
-----------------------------------	----	----

Si existe una enfermedad preexistente, le pedimos que su niño traiga una carta de un médico en inglés o alemán. Si es preciso seguir un tratamiento/medicación durante el curso, adjunte por favor instrucciones médicas al respecto en inglés o alemán. El seguro médico contratado a través del Goethe-Institut no cubre este tratamiento

Al realizar la inscripción, el tutor legal se declara conforme con el tratamiento médico aplicado al menor en casos de enfermedad o accidente, siempre y cuando no se pueda disponer a tiempo de su consentimiento previo. Esto será igualmente aplicable en casos urgentes a fin de realizar intervenciones quirúrgicas, siempre y cuando el médico así lo estime necesario y no se pueda disponer a tiempo del consentimiento previo del tutor legal.

Por favor impartan las siguientes informaciones del aprovechamiento del ocio:

Nuestro/mi hijo

sabe/ tiene permiso para nadar	si	no	tiene permiso para practicar karting	si	no
sabe/ tiene permiso para montar en bicicleta	si	no	tiene permiso para practicar la escalada	si	no
tiene permiso para montar a caballo	si	no			

Consentimientos y autorizaciones legales

Consentimiento para la realización y utilización de fotografías/grabaciones de vídeo

Por la presente, otorgo mi consentimiento para realizar fotografías y/o grabaciones de vídeo de mi persona en el marco de la participación en el curso para jóvenes de PASCH para el Goethe-Institut, así como utilizar dichas fotografías o grabaciones de vídeo como se describe a continuación. Las fotografías o grabaciones de vídeo realizadas pueden ser utilizadas, publicadas y/o reproducidas de cualquier otra forma por el Goethe-Institut en todo el mundo, sin limitación temporal ni de contenido, para diferentes publicaciones del Goethe-Institut, así como para su difusión y su uso como publicidad. Puede encontrar.

Otorgo mi consentimiento

No otorgo mi consentimiento

He leído y acepto **la declaración de protección de datos y el consentimiento del Goethe-Institut e.V. - Goethe-Institut German Courses en Alemania.**

§ 3 Consentimiento para la recopilación, utilización y transmisión de los datos sanitarios

Como titular de la responsabilidad parental doy mi consentimiento expreso para que el Goethe-Institut e.V., en el marco de los casos mencionados en el preámbulo de esta declaración, esté autorizado a recopilar y utilizar los datos sanitarios de mi hijo menor de edad, especialmente a transmitirlos a una entidad tercera, siempre que dicha transmisión sea necesaria para el registro y la tramitación del caso, sobre todo, en relación con un tratamiento y/o examen médico. El Goethe-Institut e.V. me informará de inmediato en el supuesto de que se produzca una transmisión. El presente consentimiento se puede revocar en todo momento de conformidad con el art. 6. En caso de revocación se suprimirán de inmediato los datos sanitarios ya tratados de mi hijo.

Declaración de consentimiento y de confidencialidad.

Otorgo mi consentimiento

No otorgo mi consentimiento

Declaración de responsabilidad*

Por la presente, declaro que estoy dispuesto a asumir plenamente la responsabilidad por mi hijo durante todo el tiempo que dure el curso. Sé que no se puede hacer responsable al Goethe-Institut ni a sus empleados y encargados por los daños que puedan producirse en relación con la participación de menores de edad en estos cursos. Por el contrario, dichos daños correrán mi cargo. Esto no se aplica en caso de que dichos daños se basen en lesiones con peligro de muerte o riesgo para la salud, o en caso de otros daños que hayan sido ocasionados por el comportamiento negligente grave o intencionado de un empleado o encargado del Goethe-Institut. Acepto de forma vinculante. **Acepto como vinculantes las condiciones de la beca, así como las condiciones generales para becarios con residencia habitual en la UE y las condiciones generales para becarios con residencia habitual fuera de la UE.**

Lugar*

Fecha (DD.MM.AAAA)*

Nombre*



Firma de los tutores legales* (Si sólo firma uno de los dos tutores legales, éste asegura con su firma que se ha obtenido el consentimiento del otro.) **Utilice la función de firma digital de Adobe Acrobat. Puede encontrar instrucciones sobre cómo firmar [aquí](#).**

INSCRIPCIÓN CURSOS PARA JÓVENES

CONDICIONES PARA SOLICITAR UNA BECA



**GOETHE
INSTITUT**
Sprache. Kultur. Deutschland.

1. Condiciones generales de participación

El/la becario(a) deberá tener 14 años como mínimo y 18 años como máximo.

2. Prestaciones

2.1 La beca incluye las siguientes prestaciones:

- Participación gratuita en un curso de alemán para jóvenes.
- Viaje de ida y vuelta (en clase turista) a la sede de celebración del curso.
- Alojamiento.
- Manutención. - 75 euros para gastos personales.
- Seguro de accidentes y seguro médico básico para tratamientos médicos necesarios en caso de sufrir una dolencia aguda. No obstante, este seguro no incluye la prestación de servicios en el caso de enfermedades o molestias cuyas consecuencias ya se manifestaran antes de dar comienzo el curso, enfermedades y accidentes como consecuencia de los efectos del alcohol o las drogas así como tampoco medios auxiliares, ni dictámenes, ni certificados médicos. Por lo que respecta a la necesidad de un tratamiento médico dental, este únicamente quedará cubierto hasta la cantidad de 260 euros, al igual que en el caso de precisar un tratamiento en la raíz del diente.

2.2 El viaje de ida y vuelta será organizado por el Goethe-Institut. El día de llegada será siempre domingo y el día de vuelta será siempre sábado.

En caso de originarse gastos adicionales por sobrepeso de equipaje superior a 20 kg, dichos gastos correrán a cargo del becado o de su representante legal. El Goethe-Institut no asumirá los gastos del viaje de vuelta en caso de prolongarse la estancia en Alemania

3. Objeto de la beca

3.1 El objetivo de la beca es mejorar y ampliar los conocimientos de alemán del becario o becaria en un curso de idiomas en grupo con un programa de acompañamiento común para todos los participantes.

3.2 Por ello, la beca será concedida bajo la condición de que el candidato participe en el curso en general, y asista en especial a la clase de alemán ofrecida durante todo el curso. La interrupción de la asistencia al curso o la no participación en determinados aspectos del mismo conllevará la pérdida de la beca, excepto cuando esta situación se deba a causas ajenas a la voluntad del becado, como en el caso de una enfermedad, en prueba de la cual deberá presentar un certificado médico, o a causas de fuerza mayor. La pérdida del derecho a beca supone en especial la pérdida del derecho a la subvención del viaje de vuelta.

4. Restitución de la beca

Si se impide el cumplimiento de la condición establecida en el apartado 3.2 para la concesión de la beca como consecuencia de una circunstancia imputable al becario o a su representante legal, las prestaciones de la beca concedidas desde la interrupción del programa de becas hasta el final del mismo deberán reembolsarse al Goethe-Institut.

5. Obligaciones del becado

- 5.1** El becado o su representante legal tendrán la obligación de garantizar que su estancia en Alemania cumple con la legalidad establecida y que dispone de cualquier posible autorización o visado requeridos para su ingreso o para su permanencia en el país.
- 5.2** El becado está obligado a cumplir con la normativa del curso y con el reglamento interno del Goethe-Institut.
- 5.3** Queda prohibido el consumo de alcohol por parte de los becados durante el curso. La normativa relativa al consumo de tabaco en el campus por parte de los becados es igualmente muy estricta. En caso de no cumplir con la normativa establecida, el becado será enviado de vuelta a su lugar de origen y costeará el viaje de vuelta de su propio bolsillo.
- 5.4** No se permitirán las visitas de parientes o conocidos durante el curso. No se permitirá al becado abandonar la sede del curso durante la celebración del mismo, ni siquiera en caso de presentar una autorización de los padres.

VOLVER

INSCRIPCIÓN CURSOS PARA JÓVENES



DECLARACIÓN DE CONSENTIMIENTO Y DE CONFIDENCIALIDAD

Introducción

Llevamos a cabo la presente declaración vinculada a la inscripción de un menor de edad a los cursos juveniles o infantiles del Goethe-Institut e.V. porque puede que durante estos resulte necesario tratar médicamente a su hijo, en especial, en caso de enfermedad o de producirse un accidente durante el curso de idiomas. En dichos supuestos puede resultar preciso tratar datos sanitarios, los cuales constituyen datos personales relativos al estado de salud o mental de su hijo, incluida la prestación de servicios sanitarios anteriores, y de los cuales pueden extraerse conclusiones sobre el estado de salud del menor (véase el art. 4, n.º 15 del RGPD).

Art. 1 Finalidad del tratamiento de datos

(1) El Goethe-Institut e.V. tratará, utilizará y transferirá a terceros, si procede, los datos sanitarios de su hijo exclusivamente para registrar y tramitar los supuestos indicados en la introducción, en especial cuando resulte necesario para un tratamiento o examen médico. Por tanto, el tratamiento de datos sirve exclusivamente para garantizar un tratamiento clínicamente adecuado a su hijo en los supuestos que se recogen en la introducción.

(2) Los datos sanitarios de su hijo no se tratan de ningún otro modo.

Art. 2 Responsable del tratamiento de datos

El organismo responsable en virtud del art. 4, n.º 7 del RGPD es el

Goethe-Institut e.V.
Oskar-von-Miller-Ring 18
80333 Múnich
Teléfono: +49 89 15921-0
datenschutz@goethe.de

Art. 3 Consentimiento para la recopilación, el uso y la transferencia de datos sanitarios

Como titular de la potestad paterna consiento de forma explícita que el Goethe-Institut e.V. recabe, utilice y transfiera a terceros los datos sanitarios de mi hijo, en especial en los supuestos recogidos en la introducción a la presente declaración, siempre que dicha transferencia sea necesaria para registrar y tramitar el caso, en especial en el supuesto de tratamiento o examen médico. El Goethe-Institut e.V. me informará de inmediato en el supuesto de que se produzca una transferencia. El presente consentimiento se puede revocar en todo momento, de conformidad con el art. 6. En caso de revocación, se suprimirán de inmediato los datos sanitarios ya tratados de mi hijo.

Art. 4 Tratamiento de datos excepcional conforme al art. 9, párr. 2, letra c del RGPD (interés vital de la persona afectada)

En caso de que el Goethe-Institut no pueda obtener el consentimiento de los titulares de la responsabilidad parental del niño, p. ej., porque estos estén imposibilitados por motivos físicos o jurídicos para dar su consentimiento, o bien en caso de que se rechace firmar la declaración de consentimiento por parte de los titulares de la responsabilidad parental del niño, el Goethe-Institut se reserva el derecho a hacer uso de la regla del art. 9, párr. 2 del RGPD si resulta necesario para proteger el interés vital del niño.

Art. 5 Sus derechos

Usted y su hijo tienen los derechos legales que se recogen en los artículos 12 a 23 del RGPD, en especial, los derechos de información, rectificación, supresión, limitación del tratamiento, oposición y portabilidad de los datos.

Art. 6 Declaración de confidencialidad

Como titular de la potestad parental, eximo al médico responsable del tratamiento o al personal hospitalario de su deber de confidencialidad ante el Goethe-Institut e.V. La exención se aplica en exclusiva a lo relacionado con los casos recogidos en la introducción y ante el Goethe-Institut e.V.

Art. 7 Revocación

Puede revocar en todo momento y sin motivo alguno el consentimiento otorgado en el art. 3 para la recopilación, el uso y la transferencia de datos sanitarios. Con la revocación se informará de inmediato a los organismos involucrados en el tratamiento de datos. Si ejerce su derecho de oposición, dejarán de tratarse los datos sanitarios de su hijo con los fines recogidos en el art. 1.

VOLVER

INSCRIPCIÓN CURSOS PARA JÓVENES

INSTRUCCIONES PARA FIRMAR UN DOCUMENTO PDF



**GOETHE
INSTITUT**
Sprache. Kultur. Deutschland.

1. Abra el documento PDF o el formulario que desea firmar.
2. Haga clic en el icono „Firmar“ (a) de la barra de herramientas. Como alternativa, en la parte superior de la barra de menús puede seleccionar **Firmar > Rellenar y Firmar (b)** o seleccione **Rellenar y Firmar** en la barra de menú horizontal derecha.

a)

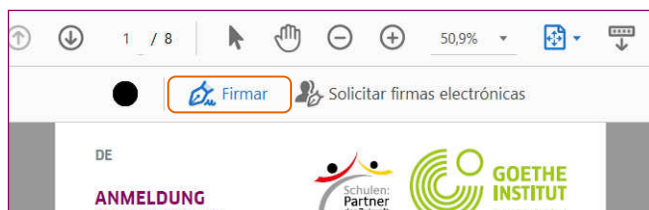


b)

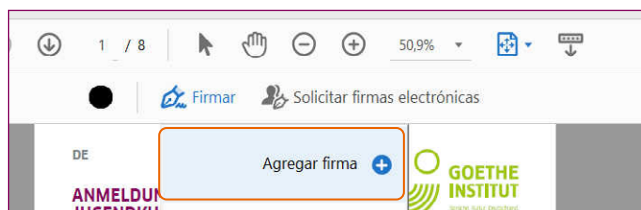


3. Haga clic en el icono **Autofirma (c)** de la barra de herramientas y seleccione si **desea añadir su firma** o sólo sus **iniciales (d)**.

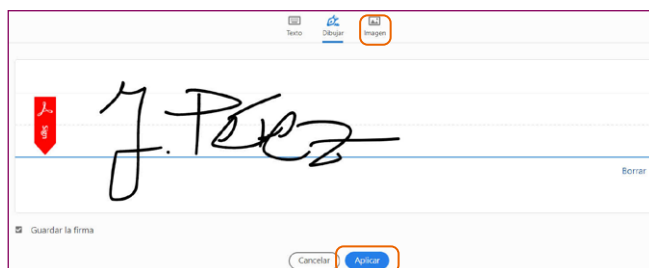
c)



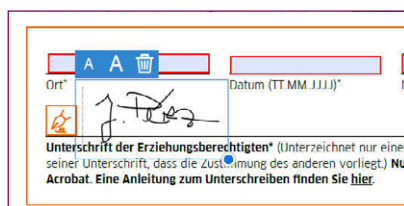
d)



4. Escriba o dibuje su nombre en el campo y haga clic en **Aplicar**. Si tiene un archivo con tu firma, también puede subirlo utilizando la función de subir **Imagen**.



5. Posicionar su firma y haz clic. Su firma ya está posicionada. Para escalar la firma, utilice el punto azul situado en la parte inferior derecha del marco. Para borrar la firma, pulse la tecla Supr de su teclado.



VOLVER